

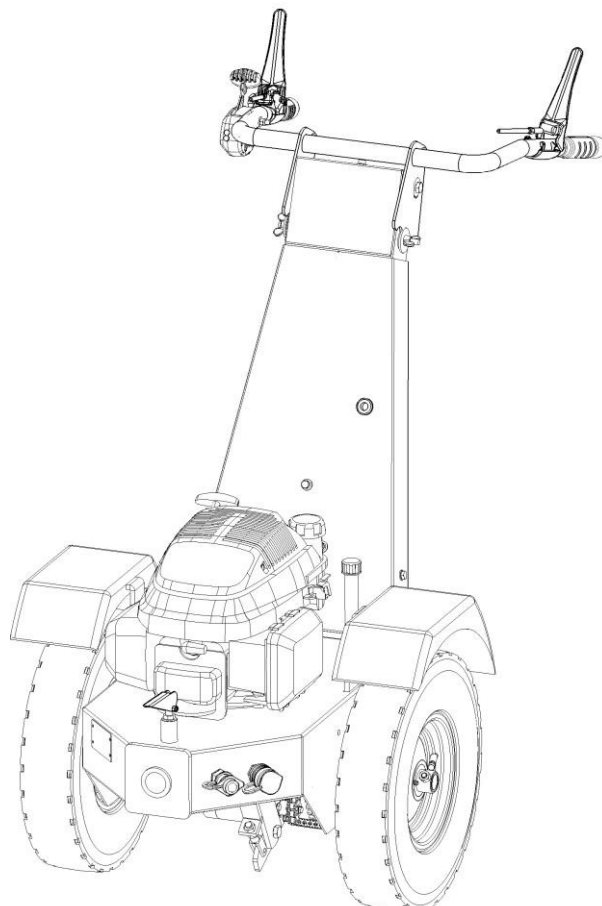


Originali Naudojimo Instrukcija

Hidraulinis motoblokas

K820

Modeliai G - G-KLA - GL - Pro



Užsakymas: B00005

Aparato nr.:

Versija:02

Data:



Arealmaschinen GmbH

Empeler Straße 95

D - 46459 Rees

www.kersten-maschinen.de

Tel.: +49 (0) 2851 / 9234 – 10

Faksas: +49 (0) 2851 / 9234 – 44

Turinys

1	Įvadas	1
2	Apie šias naudojimo instrukcijas	1
2.1	Prieš pradedant	1
2.2	Instrukcijų skaitymo gidas	2
3	Saugumo pastabos hidrauliniam motoblokui	3
3.1	Naudojimo paskirtis	3
3.2	Bendros saugos ir nelaimingų nutikimų prevencijos taisyklės.	3
3.2.2	Darbas ir pavojaus zona	4
3.2.3	Prieš pradedant darbą.....	4
3.2.4	Mašinos užvedimas	4
3.2.5	Naudojimo metu.....	4
3.2.6	Mašinos palikimas be priežiūros	5
3.2.7	Padangos ir pritvirtinimai.....	5
3.2.8	Agregatų pritvirtinimas ir nuėmimas	5
3.2.9	Priežiūra, valymas ir remonto darbai	5
3.2.10	Variklis, kuras ir alyva	6
3.2.11	Elektros sistemos ir akumuliatorius	6
3.3	Piktogramos	7
3.4	Ypatingos pavojaus ir saugos intrukcijos švinui – rūgščiai - akumuliatoriams	8
4	Atsikratymas atliekomis.....	9
5	Garantija	9
6	Rekomendacijos	9
6.1	Tepalai	9
6.2	Kuras	9
6.3	Priežiūra ir remontas	9
7	Savaime varomos mašinos naudojimas	11
7.2	Eiga	11
7.2.1	Eiga K820 Pro.....	11
7.3	Variklio išjungimas.....	12
7.3.1	Variklio išjungimas su K820 Pro.....	12
7.4	Rankenų aukščio nustatymas.....	13
7.5	Visiškas rankenų sulankstymas	13
8	Surinkimas	14
9	Bendros instrukcijos krovinio saugai ir transportui.....	15
10	Priežiūra	16
10.2	Kasdienė priežiūra.....	16
10.3	Priežiūra po 20 darbo valandų	17
10.4	Priežiūra kas 100 darbo valandų	17
10.5	Sandėliavimas	17
11	Techniniai duomenys.....	18
12	Gedimų diagnozė	20

Turiny

Importuotojas:
UAB FORESTILA,
MOLĖTŲ PL. 47, 08409 VILNIUS
TEL. +370 5 2040932
EL. PAŠTAS FORESTILA@FORESTILA.LT
WWW.FORESTILA.LT

1 Įvadas

Mielas Pirkėjau,

Dėkojame, kad pasirinkote produktą iš Kersten.

Šis produktas yra pagamintas remiantis naujausiais gamybos metodais ir kokybės užtikrinimo priemonėmis, nes mūsų tikslas yra pasiektas tik tada, kai Jūs esate patenkinti šiuo produktu.

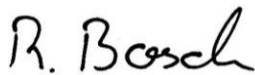
Prieš naudojant produktą pirmą kartą, atidžiai ir sąžiningai perskaitykite naudojimo instrukciją.

Nesuprantant informacijos šiose naudojimo instrukcijose ar kitose mašinai specifinėse montavimo ar naudojimo instrukcijose, susisiekite su pardavėju, iš kurio pirkote produktą arba tiesiogiai su produkto gamintoju.

Turėkite naudojimo instrukciją po ranka ateityje galimai išskylantiems klausimams. Svarbią informaciją rasite būtent čia.

Linkime džiaugsmo naudojantis Kersten mašina.

Dipl.- Ing. (FH) Robert Bosch



Vykdantysis Direktorius

2 Apie šias naudojimo instrukcijas

Visa informacija, iliustracijos ir specifikacijos atitinka aukščiausius leidybos standartus, bet informacija gali keistis be įspėjimo dėl technologinių pokyčių.

Nepriimame pretenzijų dėl netinkamų iliustracijų ir aprašų kilusių problemų.

2.1 Prieš pradėdant



Savaeigės mašinos ir agregatai sukelia ypač didelį pavojų juos (-as) naudojant netaisyklingai. Todėl svarbu, kad mašiną ar agregatą išmanantis žmogus prieš naudojant pirmą kartą būtų apmokytas. Pirmą kartą naudojant mašiną bandykite ją ant lygaus paviršiaus ir atviroje vietoje.

- **Taip sumažinama nelaimingų atsitikimų rizika!**

Detalesnės informacijos ar susidūrus su problemomis susisiekite su pardavėju, importuotoju arba gamintoju.

- **Perskaitykite saugumo informaciją tolimesniuose puslapiuose!**

- **Perskaitykite naudojimo instrukciją prieš naudojimą!**

- **Visi kiti naudotojai taip pat turi būti perskaitę šias instrukcijas!**

Apie šias instrukcijas

2.2 Instrukcijų skaitymo gidas

Sąrašai yra pažymėti punktais. Pavyzdys:

- Tekstas
- Tekstas

Instrukcijos yra surašytos tokia tvarka, kuria jos turi būti atliktos. Pavyzdys:

1. Tekstas
2. Tekstas

3 Saugumo pastabos hidrauliniam motoblokui

Saugumo instrukcijose neįmanoma aprašyti visų galimų situacijų. Dėl to mašiną naudojantis ir prižiūrintis žmogus privalo visuomet tinkamai vertinti situaciją ir būti atsargus.

Norint sumažinti nelaimingų nutikimų riziką, perskaitykite tolimesnę poskyrį.

3.1 Naudojimo paskirtis



- Motoblokas ir jo įranga yra skirti naudoti žalių erdvių ir parkų priežiūrai bei žiemos darbams.
- Bet koks kitas naudojimo būdas yra laikomas netinkamu. Gamintojas nėra atsakingas už žalą padarytą naudojant šią mašiną kitu būdu, visa riziką privalo prisiimti naudotojas.
- Naudojimo paskirtis taip pat turima omenyje gamintojo naudojimo, priežiūros bet tvarkymo reikalavimų paisymas.
- Mašina privalo būti naudojama ir prižiūrima kompetetingų specialistų, susipažinusių su naudojimo rizika.
- Privaloma laikytis atitinkamų nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių, kitų darbo saugos taisyklių.
- Su gamintoju nesuderinti mašinos konstrukcijos pakeitimai nutrauks gamintojo garantijos galiojimą dėl gedimų.

3.2 Bendros saugos ir nelaimingų nutikimų prevencijos taisyklės.

3.2.1 Principai



- Be rekomendacijų šiose instrukcijose, taip pat laikykitės bendrųjų saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių!
- Mašiną draudžiama naudoti asmenims jaunesniems nei 16 metų, net su suaugusių priežiūra. Neleiskite nepilnamečiams žaisti su prietaisais!
- Tik apmokytas personalas gali naudoti šią mašiną!
- Naudojant mašiną viešuose keliuose, įvertinkite šalyje galiojančius teisės aktus!
- Mašina nėra skirta naudojimui viešuosiuose keliuose!
- Naudotojas turėtų dėvėti priglundančius prie kūno drabužius bei avėti saugią avalynę!
- Dirbti galima tik esant geram apšvietimui ir matomumui!
- Ant mašinos esantys perspėjimo ir saugos lipdukai suteikia informaciją apie saugų naudojimą; laikykitės įspėjimų savo saugumo užtikrinimui!
- Transportuojant motobloką automobiliuose ar priekabose privaloma išjungti variklį!
- Būkit atidūs su mašinos judančiomis detalėmis, kurios gali sužaloti; laikykitės saugaus atstumo.
- Atkreipkite dėmesį į besisukančias detales, net ir užgesinus variklį. Palaukite, kol jos nustoja judėti prieš atliekant priežiūros darbus.
- Savaeigiai metaliniai mechanizmai gali sutraiškyti ar stipriai sužeisti!
- Žmonių ar kitų objektų transportavimas šia mašina yra draudžiamas!
- Vairavimo ir stabdymo galimybės bei mašinos virtimas yra priklausomas nuo primontuotos ar tempiamos įrangos bei apkrovos. Dėl to privaloma naudoti tik gamintojo patvirtintus agregatus. Naudojimo greitis turėtų būti parinktas pagal atitinkamas aplinkybes.
- Nekeiskite variklio laisvosios eigos greičio. Per didelis greitis padidina sužeidimų riziką!
- Neautorizuoti pakeitimai, kurie sukelia pavojų mašinos darbo saugai yra draudžiami!
- Prieš pradėdant naudojimą, įsitikinkite, kad mašina veikia tinkamai.

3.2.2 Darbas ir pavojaus zona



- Naudotojas yra atsakingas už pašalinius asmenis darbo zonoje.
- Draudžiama būti mašinos darbo zonoje!
- Prieš pradėdant dirbti, apsidairykite. Ypač atkreipkite dėmesį į vaikus ir gyvūnus aplinkoje ir įsitikinkite geru matomumu.
- Prieš pradėdant darbą, pašalinkite kliūtis iš darbo ruožo. Atkreipkite dėmesį į toliau esančius objektus, pašalinkite juos prieš važiuojant.
- Dirbant uždaroje erdvėje, laikykitės saugaus atstumo nuo sienų.
- Dirbant netoliese viešų kelių ar takelių, privaloma laikytis saugaus atstumo. Iš mašinos metami objektai gali sukelti sužeidimus pašaliniams asmenims.
- Dirbant gyvenamose zonose, privaloma pastatyti instruktuojančius ar įspėjančiuosius ženklus, taip informuojant pašalinius asmenis, kad vyksta darbai.

3.2.3 Prieš pradėdant darbą



- Prieš pradėdant darbą, susipažinkite su įranga ir valdymu, jų funkcijomis ir įsitikinkite, kad visi saugos prietaisai yra tinkamai primontuoti!
- Įsitikinkite, kad žinote, kaip sustabdyti variklį būtinu atveju!

3.2.4 Mašinos užvedimas



- Užvedant mašiną, pavara turi būti neutralioje pozicijoje!
- Draudžiama užvesti mašiną uždaroje erdvėje!
- Draudžiama stovėti prieš mašiną ar agregatus užvedant mašiną.
- Norint palengvinti užvedimą, draudžiama naudoti eterio mišinius, nes tai gali sukelti sprogamą nuo kibirkšties.

3.2.5 Naudojimo metu



- Mašinos naudojimo metu, naudotojas neturėtų paleisti rankenų!
- Nekoreguokite rankenų pozicijos vairuojant, tai gali sukelti nelaimingą atsitikimą!
- Žmonių ar kitų objektų transportavimas ant motobloko yra draudžiamas!
- Išjunkite variklį prieš atliekant aptarnavimą ar jį valant!
- Palikti motobloką tik tuomet, kai visa agregato įranga sustoja!
- Pastebėjus apgadinimą, nedelsiant išjunkite variklį ir tik tuomet taisykite.
- Sutrikus valdymui, nedelsiant sustabdykite mašiną ir išjunkite variklį.
- Nenaudokite mašinos stačiose įkalnėse!
- Dirbant įkalnėje, visuomet važiuokite tik vertikaliai įkalnei. Patartina iš viršaus pritvirtinti mašiną virve. Naudokite tinkamus ratus, kad išvengtumėte slydimo.
- Nebandykite dirbti įkalnėje, jeigu ji yra drėgna ar slidi.
- Būtinumo atveju, pavyzdžiui, mašinai slystant šonu nuo kalno, atleiskite rankeną. Nebandykite sustabdyti mašinos slydimo fizine jėga.



3.2.6 Mašinos palikimas be priežiūros



- Paliekant mašiną užsukite kuro sklendę.
- Įtvirtinkite mašiną nuo savaiminio pajudėjimo.
- Apsaugokite mašiną nuo galimybės ja naudotis neapmokytiems asmenims!
- Išjunkite variklį ir, jei įmanoma, išimkite užvaidimo raktelį arba uždegimo žvakės jungtį!
- Nepalikite mašinos be priežiūros, kol variklis veikia!

3.2.7 Padangos ir pritvirtinimai



- Atliekant ratų remontą, įsitinkinkite, kad mašina saugiai pritvirtinta ir nejuda.
- Reguliariai patikrinkite ar tvirtai prisukti veržlės ir varžtai.
- Padangų remontą gali atlikti tik kvalifikuotas personalas su tinkamais įrankiais!
- Nepūskite per daug oro į padangas, nes gali sprogti!
- Reguliariai patikrinkite padangų slėgį.

3.2.8 Agregatų pritvirtinimas ir nuėmimas



- Agregatai gali būti pritvirtinti ar nuimti tik išjungus variklį!
- Keičiant agregatus ar dalis naudokite tinkamus įrankius ir dėvėkite pirštines.
- Prijungiant ar atjungiant darbinę įrangą, įsitinkinkite motobloko pozicijos stabilumu.
- Įtvirtinkite mašiną, kad ji neriedėtų.
- Tvirtinant agregatus reikalinga ypatinga atsarga siekiant išvengti sužeidimų.
- Įsitinkinkite, kad darbinė įranga yra pritvirtinta tinkamais fiksatoriais.

3.2.9 Priežiūra, valymas ir remonto darbai



- Prieš atliekant priežiūrą, valymą ar remonto darbus, išjunkite variklį.
- Prieš dirbant prie variklių, išimkite uždegimo žvakę.
- Darbinė įranga ir saugos mechanizmai nusidėvi. Jie privalo būti reguliariai tikrinami ir pakeičiami, jeigu reikia.
- Pažeisti mechanizmai turi būti pakeisti.
- Keičiant peilius naudokite atitinkamus įrankius ir dėvėkite apsaugines pirštines.
- Naudokite originalias gamyklos dalis, nes jos atitinka techninius reikalavimus ir sumažina nelaimingų nutikimų riziką!
- Valant aukšto slėgio valymo įrenginiais nelaikyti žarnos tiesiai virš elektrinių ar sukamų dalių, tepimo taškų, riebokšnių, rato stebulių ir t.t. Po valymo visos judančios dalys ir tepimo taškai privalo būti suteptos!
- Patikrinkite, ar judančios dalys juda sklandžiai ir sutepkite, jeigu reikia!
- Po valymo ir priežiūros, sugrąžinkite saugos mechanizmus į jų originalias vietas.
- Švaros palaikymas padeda išvengti ugnies pavojaus.
- Reguliariai patikrinkite veržlių ir varžtų priveržimą!
- Atliekant mašinos priežiūrą, valymą ar remonto darbus, kai mašina turi būti pakelta nuo žemės paviršiaus, naudokite tam tinkamus prietaisus.
- Prieš remonto darbus, įsitinkinkite, ar tvarkinga hidraulinė sistema. Suspaustas hidraulinis skystis gali prasiskverbti pro odą ir sukelti rimtus sužeidimus! Sužeidimo atveju iškart ieškokite medicininės pagalbos - infekcijos rizika!
- Remonto darbus gali atlikti tik profesionalai.



- Dirbant prie elektrinių detalių visuomet atjunkite akumuliatorių.
- Reguliariai patikrinkite hidraulinės žarnos, ar nėra pažeidimų ar nusidėvėjimo. Pakeiskite, jei reikia.
- Atliekant motobloko ar darbinės įrangos suvirinimo darbus, atjunkite akumuliatorių.
- Draudžiama atlikti remonto darbus kaip suvirinimas, šlifavimas, gręžimas ir t.t. nenuėmus važiuoklės ir kitų saugos dalių kaip rėmai, ašių ir t.t.!

3.2.10 Variklis, kuras ir alyva



- Sustabdykite variklį ir atjunkite žvakę (jeigu įmanoma) pilant kurą!
- Nepilkite kuro uždaroje erdvėje, prapylus pro šalį nedelsiant išvalykite.
- Laikykite alyvą, kurą ir filtrus atskirai ir naudokite atitinkamas talpyklas!
- Su kuru elkitės atsargiai – gaisro rizika. Nepilkite kuro netoliese esant atvirai ugniai, įkaitusioms variklio dalims ir kibirkštims. Nerūkykite pilant kurą!

3.2.11 Elektros sistemos ir akumuliatorius



- Dirbant prie elektros sistemos, jei įmanoma, atjunkite neigiamą baterijos jungtį.
- Prijungiant akumuliatorių, pirma prijunkite teigiamą jungtį ir tik tuomet neigiamą jungtį.
- Būkite atsargūs su akumuliatoriaus dujomis, jos yra sprogios!
- Laikykite akumuliatorių atokiau nuo atviros ugnies ir kibirkščių.
- Su akumuliatorių rūgštimi elkitės atsargiai. Ji yra ėsdinanti.
- Visuomet pakeiskite akumuliatoriaus teigiamos jungties dangtelį.
- Žmonėms su širdies stimulatoriais draudžiama liesti užvedimo dalis veikiant varikliui.

3.3 Piktogramos

Naudojamų simbolių paaiškinimai:



Prieš užvedant mašiną, perskaitykite ir įsidėmėkite naudojimo ir saugos instrukcijas.



Prieš atliekant remonto, priežiūros ar valymo darbus, išjunkite variklį ir atjunkite uždegimo žvakę.



Nenuimkite saugos mechanizmų, kol veikia variklis



Mašinos dalis liesti galima tik joms sustojus



Laikykitės saugaus atstumo nuo mašinos, kol veikia variklis – rizika susidurti su judančiais objektais.



Perskaitykite techninę instrukciją prieš atliekant priežiūros darbus.

3.4 Ypatingos pavojaus ir saugos instrukcijos švinui – rūgščiai - akumuliatoriui



- Sekite pastabas ant akumulatoriaus ir naudojimo instrukcijas.



- Dėvėkite akių apsaugą.



- Laikykite akumulatoriaus rūgštį vaikams nepasiekiamoje vietoje.



Sprogimo pavojus:

- Laikykitės akumulatoriaus krovimo procedūros taisyklių – mišinys yra ypač sprogus.



- Ugnis, kibirkštys, atviros liepsnos ir rūkymas draudžiami.
- Venkite kibirkščių dirbant prie laidų bei elektrinių prietaisų, taip pat kraunant elektra.
- Venkite trumpųjų jungimų.



Nudegimo pavojai:

- Baterijos rūgštis yra ypač ėsdinanti:
- Dėvėkite apsaugines pirštines ir akių apsaugą.
- Neapverskite akumulatoriaus, nes rūgštis gali išbėgti.



Pirma pagalba:

- Jeigu rūgštis patenka į akis, nedelsiant kelias minutes skalaukite švari vandeniu. Tuomet pasikonsultuokite su gydytoju.
- Jeigu rūgštis patenka ant odos ar drabužių, nedelsiant neutralizuokite muilinu vandeniu ir skalaukite švari vandeniu.
- Nedelsiant pasikonsultuokite su gydytoju, jeigu akumulatoriaus rūgštį nuryjate.



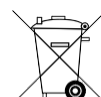
Pavojai:

- Laikykite akumuliatorių tiesioginiams saulės spinduliams nepasiekiamoje vietoje.
- Išsikrovęs akumulatorius gali užšalti, todėl nelaikykite užšalimo temperatūroje.



Atsikratymas atliekomis:

- Akumulatorius privalo būti perdirbtas.
- Transportuojant privaloma laikytis instrukcijos.
- Nemeskite akumuliatorių į bendras namų atliekas.



Pb

4 Atsikratymas atliekomis

Įranga turi būti atsikratoma atkreipiant dėmesį į savivaldybės, miesto ar valstybės taisykles.

Priklausomai nuo medžiagos, atitinkamai atsikratykite atliekomis. Įmonė Kersten Areal GmbH nepriima atliekų.

5 Garantija

Šis prietaisas yra išsiųstas su garantijos forma, kuri nustato garantijos periodo pradžios datą. Parduodant įrenginį, užpildykite garantijos formą ir išsiųskite per 14 dienų nuo pardavimo datos. Jeigu užpildomas garantinio remonto prašymas, garantinis remontas negali būti vykdomas be garantijos formos.

Garantinio remonto prašymas turi būti pateiktas nedelsiant. Nepaisant to, jis turi būti pateiktas ne vėliau negu 6 savaitės po įvykio, kitaip garantinis procesas nebus vykdomas. Gedimai turi būti patvirtinti įmonės Kersten Areal GmbH. Nusidėvinčios dalys nepriklauso garantijai. Garantija bus laikoma negaliojanti netinkamo naudojimo atveju arba priežiūrą atliekant netaisyklingai, tam teisės neturinčių žmonių ar naudojančių neoriginalias atsargines detales.

6 Rekomendacijos

6.1 Tepasai

Varikliui ir pavarų dėžei naudokite nurodytus tepalus (žr. "Specifikacijos").

Tepimo taškams rekomenduotina naudoti bioalyvą. Naudojant bioalyvą elgiamasi ekologiškai, saugoma aplinka bei žmonių, gyvūnų bei augalų gerbūvis.

6.2 Kuras

Mes naudojame B & S arba Honda variklius, kurie veikia su komerciniu bešvinio arba aukštesnės kokybės benzinu ir aukštesnės kokybės benzinu su švinu.

Nepilkite alyvos į kurą.

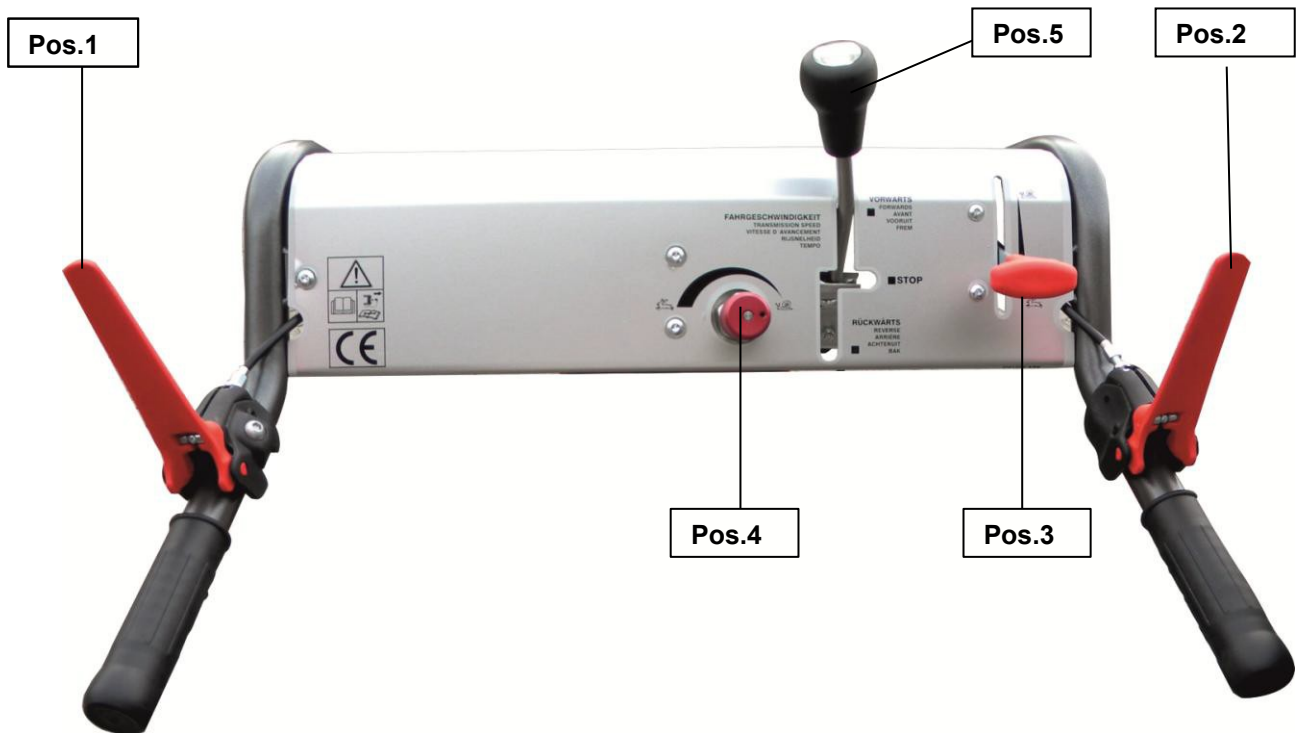
Jeigu naudojamas bešvinis kuras, varikliui esant nenaudojamam daugiau negu 30 dienų, privaloma visiškai ištuštinti kuro baką, siekiant išvengti dervų atliekų karbiuratoriuje, kuro filtre ir bake, arba galima sumaišyti kurą su kuro stabilizatoriumi.

6.3 Priežiūra ir remontas

Jūsų pardavėjas turi kvalifikuotus mechanikus, kurie atlieka kvalifikuotą priežiūrą ir remontą. Didesni priežiūros ir remonto darbai turėtų būti atliekami tik turint atitinkamus įrankius ir žinias apie mašinas ir vidaus degimo variklius.



Pav. 7.1



Pav. 7.2

7 Savaeigės mašinos naudojimas

7.1 Variklio užvedimas

- Pasukite kuro sklendę ant variklio į ON poziciją.
- Norint užvesti variklį šaltoje būsenoje, pastumkite gazo svirtį (Pos.3) iki galo. Šioje pozicijoje, taip pat vadinamoje PASIURBIMO pozicija, palyginus su normaliu veikimu geresnis kuro mišinys yra paduodamas į variklį.
- Jeigu variklis užsiveda, gazo svirtis turi būti šiek tiek atitraukta, kad pasirinkti darbui tinkamas variklio apsukas. PASIURBIMO pozicijoje variklis sukasi aukščiausiu greičiu. Karštas variklis užvedamas prie maksimalių apsukų, bent nenaudojant PASIURBIMO pozicijos.



Užvedant mašiną, eigos svirtis Pos 5 taip pat Pos. 1 - 2 turi būti neutralioje pozicijoje.

- Užvedant variklį sekite specifines variklio gamintojo instrukcijas.

7.2 Eiga

- Nustatykite gazo svirtį (Pav. 7.1; Pos. 3) į poziciją tarp MIN ir MAX arba tarp vėžlio ir triušio apatiniam trečdalyje.
- Apsidairykite, kad nieko nebūtų mašinos priekyje ir už jos!
- Norint važiuoti į priekį, lėtai nuspauskite svirtį (Pav. 7.1; Pos. 1). Kuo lėčiau nuspaudžiama svirtis, tuo švelniau įsibėgėja mašina. Staigaus įsibėgėjimo turėtų būti vengiama siekiant apsaugoti mašinos dalis.
- Gazo svirtis (Pav. 7.1; Pos. 3) kontroliuoja variklio greitį.
- Velenas pradeda veikti nuspaudus svirtį (Pav. 7.1; Pos.2). Šią svirtį taip pat reikia nuspausti lėtai, taip išvengiant nenorimų pasekmių. Jeigu ant mašinos yra užmontuotas, pavyzdžiui, valytuvai, greitas svirties nuspaudimas gali sukelti nesklandų ašies pasistūmimą atgal.

7.2.1 Įsibėgėjimas su K820 Pro

- Nustatykite gazo trosą (Pav. 7.2; Pos.3) maždaug trečdalį viso atstumo nuo apačios.
- Apsidairykite, kad nieko nebūtų mašinos priekyje ir už jos!
- Norint važiuoti į priekį, nustumkite svirtį (Pav. 7.2; Pos.5) aukštyn ir norint važiuoti atgal, patraukite atgal.



svirtis.

Prieš jungdami valdymo komponentus visada pasitikrinkite kokioje padėtyje yra eigos

- Nustačius važiavimo kryptį, svirtis (Pav.7.2; Pos. 1) gali būti lėtai nuspaudžiama. Kuo lėčiau nuspaudžiama svirtis, tuo švelniau įsibėgėja mašina. Staigaus įsibėgėjimo turėtų būti.
- Mašinos greitis gali būti koreguojamas pasukant rankenėlę (Pav. 7.2; Pos. 4).
- Gazo svirtis (Pav 7.2; Pos. 3) kontroliuoja variklio greitį ir tokiu būdu važiavimo greitį. Visuomet stenkitės važiuoti žemiausiu reikiamu greičiu.
- Velenas pradeda veikti nuspaudus svirtį (Pav. 7.2; Pos.2). Šią svirtį taip pat reikia nuspausti lėtai, taip išvengiant nenorimų pasekmių. Jeigu ant mašinos yra užmontuotas, pavyzdžiui, valytuvai, greitas svirties nuspaudimas gali sukelti nesklandų ašies pasistūmimą atgal.

7.3 Variklio išjungimas

- Nustatykite gazo svirtį (Pav 7.1; Pos. 3) į laisvą eigą ir leiskite varikliui taip padirbti apie 30 sekundžių.
- Nustatykite gazo svirtį (Pav 7.1; Pos. 3) į žemiausią poziciją.
- Uždarykite kuro vožtuvą (nustatykite į OFF).
- Įsitikinkite, kad mašina negalės naudotis neapmokytai asmenys.
- Pritvirtinkite mašiną, kad ji negalėtų nuriedėti.



Patarimas:

Jeigu mašina ilgą laiką stovės nenaudojama, uždarykite kuro vožtuvą ir leiskite varikliui veikti tol, kol variklis natūraliai sustos dėl kuro stokos. Taip bus ištuštinamas karbiuratorius bei kuro sistema išliks geroje būsenoje. Tai darykite tik atviroje, gerai ventiliuojamoje erdvėje.

7.3.1 Variklio išjungimas su K820 Pro

- Įsitikinkite, kad eigos svirtis (Pav 7.2; Pos. 5) yra neutralioje pozicijoje.
- Nustatykite gazo svirtį (Pav 7.2; Pos. 3) į laisvos eigos poziciją ir leiskite padirbti apie 30 sekundžių.
- Variklio išjungimo mygtukas yra ant variklio. Nustatykite jį į "0" poziciją.
- Uždarykite kuro vožtuvą.
- Įsitikinkite, kad mašina negalės naudotis neapmokytai asmenys.
- Pritvirtinkite mašiną, kad ji negalėtų nuriedėti.



Patarimas:

Jeigu mašina ilgą laiką stovės nenaudojama, uždarykite kuro vožtuvą ir leiskite varikliui veikti tol, kol variklis natūraliai sustos dėl kuro stokos. Taip bus ištuštinamas karbiuratorius bei kuro sistema išliks geroje būsenoje. Tai darykite tik atviroje, gerai ventiliuojamoje erdvėje.

7.4 Rankenų aukščio nustatymas

Norint naudojimui užtikrinti fiziškai optimalų darbo aukštį, rankenų (Pav 7.3, Pos.1) aukštis gali būti reguliuojamas:



Fig. 7.3



Fig. 7.4

- Atlaisvinkite veržles (Pav 7.3; Pos. 1 ir Pav 7.4, Pos 1) ir traukite arba stumkite rankenų laikiklius iki reikiamo aukščio. Galimi trys skirtingi nustatymai.
- priveržkite veržles.

7.5 Visiškas rankenų sulankstymas

- Motoblokas K820 (Modelis G-KLA) turi rankenas, kurios gali būti sulankstytos transportavimui.
- Norint sulankstyti rankenas, reikia visiškai atsukti vairaratį (Pav. 7.4, Pos. 2) tam, kad visas kompleksas galėtų būti nuleistas žemyn.
- Jeigu reikia, rankenų laikikliai irgi gali būti sulankstyti atsukant veržles (Pav 7.3; Pos. 1 ir Pav 7.4, Pos 1).

8 Surinkimas

8.1 Agregato pritvirtinimas

- Prieš agregatų pritvirtinimą arba nuėmimą, išjunkite variklį ir išimkite uždegimo žvakę.
- Prieš prijungiant agregatą, patikrinkite, ar kaištis ir kaiščio prijungimo skylė (ant mašinos ir ant agregato) nepurvina ir gerai sutepta (žr. Pav. 8.1)
- Agregato ir mašinos jungtys turi būti tame pačiame aukštyje, kad jas galima būtų sustumti. Tam yra skirtos parkavimo būsenos. Kai kurių agregatų aukštis gali būti reguliuojamas.
- Pakelkite pritvirtinimo svirtį į aukščiausią poziciją.
- Įstumkite agregato jungtį į mašinos skylę.
- Pastumkite pritvirtinimo svirtį į originalią poziciją ir įsitinkite, kad agregatas yra tinkamai pritvirtintas.
- Dabar pritvirtinkite hidraulines žarnas.
- Norint atjungti agregatą, atlikite visus žingsnius atbuline tvarka. Įsitinkite, kad kai hidraulinės žarnos yra atjungtos, žarnos ant mašinos yra prijungtos kartu, taip apsaugant nuo hidraulinės sistemos taršos.



Pav. 8.1

9 Bendros instrukcijos krovinio saugai ir transportui

- Patikrinkite mašinos, kuria transportuosite, buksyravimo talpą ir bendrą priekabos svorį.
- Patikrinkite rampos, kurią naudosite mašinos įkėlimui į priekabą, kėlimo galią
- Rampos turi būti apsaugotos nuo mašinos slydimo.
- Mašina turi būti pritvirtinta transporto metu.
- Jeigu įmanoma, įjunkite parkavimo stabdžius.
- Išjunkite variklį ir uždarykite kuro vožtuvą.
- Prieš išimant mašiną, įsitikinkite, kad erdvė priešais rampas yra tuščia. Išimant keletą mašinų svarbu, kad jos būtų nuvežtos pakankamai toli, kad pačios netaptų kliūtimis.

10 Priežiūra

10.1 Bendros priežiūros instrukcijos



- Patikrinkite visas su sauga susijusias mašinos dalis prieš naudojimą. To nepadarius kyla pavojus žmogui ar mašinai.
- Alyvos keitimas turi būti atliktas pagal variklio gamintojo rekomendacijas.
- Prieš naudojimą, patikrinkite, ar hidraulinėse jungtyse nėra nutekėjimo.
- **Po dideliu slėgiu, nutekantys skysčiai (pavyzdžiui, hidraulinis skystis ar dyzelinis kuras) gali prasiskverbti pro odą ir sukelti rimtus sužeidimus! Tuo atveju, nedelsiant ieškokite medicininės pagalbos – infekcijos rizika!**
- Hidraulinė sistema užpildyta biologiškai lengvai išsiskaidančiu skysčiu.
- Mašina privalo būti reguliariai prižiūrima.
- Alyva, kuras ir filtrai turi būti laikomi atskirai ir jų atliekomis atsikratoma atitinkamai.
- Dirbant prie elektros sistemos, atjunkite bateriją.
- Remonto, priežiūros, valymo darbai ir gedimų taisymas galimas tik išjungus eigą ir variklį bei išėmus uždegimo raktelį arba uždegimo žvakės dangtelį! Po darbo, visos apsaugos turi būti uždėtos atgal!
- Jeigu mašina yra transportuojama be įtaisytos eigos, tai turima daryti su išjungtu varikliu!
- Veržlės ir varžtai turi būti reguliariai patikrinti ir, jeigu reikia, priveržti.
- Atliekant suvirinimo darbus, atjunkite generatorių ir bateriją!
- Naudokite tik gamintojo surinktas originalias detales!
- Po pirmų penkių darbo valandų, patikrinkite, ar visos varžtų ir veržlių jungtys yra tvirtos.
- Reguliariai sutepkite judančias dalis.
- Po pirmų 5 darbo valandų patikrinkite hidraulinės jungtis, priveržkite, jeigu reikia.



Nuotekų atveju, jeigu priveržimo neužtenka:

Visiškai atjunkite hidraulinę jungtį, išvalykite ir uždėkite atgal, įsitikinant, kad ji pritvirtinta tvirtai.

10.2 Kasdienė priežiūra

- Po kiekvieno naudojimo patikrinkite saugos mechanizmų ir judančių dalių nusidėvėjimą.
- Patikrinkite hidraulinio skysčio kiekį. Tai galite padaryti atsukant dangtelį ir patikrinant skysčio lygį ant lygio matuoklio.
- Patikrinkite variklio alyvos kiekį ir oro filtro švarą. (Žr. variklio gamintojo naudotojo instrukciją)
- Prieš naudojimą ir naudojant, ypač judant, patikrinkite, ar variklio aušinimo grotelės praleidžia orą, nėra purvinos ar užkištos augalais.
- Išvalykite variklį su šepetėliu ar suspaustu oru.
- Patikrinkite hidraulinės jungtis ir žarnas.
- Patikrinkite oro slėgį padangose.
- Prieš kiekvieną naudojimą atlikite bandomąjį važiavimą.
- Išvalykite mašiną prieš kiekvieną naudojimą.

10.3 Priežiūra po 20 darbo valandų

- Periodiškai bei sezono pradžioje ir pabaigoje sutepkite judančias detales.
- Sutepkite mašinos kaiščio skylę bei agregato kaištį.
- Sutepkite laidus.
- Hidraulinis skystis ir filtras turi būti pirmą kartą keičiamas po 20 darbo valandų, po to po 100 darbo valandų. (Alyvos tipą rasite techninių duomenų lape)

10.4 Priežiūra kas 100 darbo valandų

- Išvalykite ventiliatoriaus gaubtą kas 100 valandų ir vieną kartą per metus, prieš sezono pradžią, išvalykite ant cilindro esantį aušinamąjį ventiliatorių ir ventiliatoriaus galvutę. Oro aušinimo sistemoje išvalykite dulkių pertvaras, alyvos aušintuvą.
- Hidraulinis skystis ir filtras turi būti pirmą kartą keičiami po 20 darbo valandų, tuomet kas 100 darbo valandų. (Alyvos tipą rasite techninių duomenų lape)
- Išvalykite uždegimo žvakę nuo anglies liekanų naudodami laidinį šepetėlį ir patikrinkite elektrodo poziciją. Elektrodo tarpas turėtų būti apie 1 mm. Pakeiskite žvakę po 200 darbo valandų.
- Kas 100 valandų pakeiskite oro filtrą. Jeigu sąlygos labai dulkėtos, keiskite kas kelias valandas.

10.5 Sandėliavimas

Jeigu mašina nebuvo naudojama ilgą laiką, atlikite šiuos žingsnius:

1.) Atlikite valymą

2.) Variklio profilaktika (Laikykites variklio gamintojo instrukcijų)

- Ištuštinkite kuro baką arba pridėkite stabilizatoriaus į kuro baką.
- Leiskite varikliui 1 minutę veikti.
- Įpilkite arbatinį šaukštelį variklio alyvos į uždegimo žvakės angą ir lėtai greitinkite variklio apsukas.
- Vėl įdėkite uždegimo žvakę, bet neuždėkite žvakės dangtelio. Traukiant paleidimo rankeną jaučiamas spaudimo pasipriešinimas. Tai rodo, kad vožtuvai uždaryti.
- Patraukite virvutę 3 kartus, jausdami, kad yra spaudimo pasipriešinimas.

3.) Pakelkite ratus

- Pakelkite mašiną medinių blokų pagalba taip, kad ratai nelieštų žemės. Įsitinkite, kad mašina yra stabili!

4.) Suraskite mašinai vietą.

- Norint išvengti korozijos, apsaugokite mašiną nuo gamtos poveikio. Nelaikykite mašinos drėgmėje, tame pačiame kambaryje su trašomis ar druska.

5.) Uždenkite mašiną tentu.

11 Techniniai duomenys

Techniniai duomenys				
Tipas	K820			
Modelis	G	G-KLA	GL	Pro
Variklis	Honda GCV 160		Honda GXV 160	
Galia	4,1 kW (5,5 PS)		4,0 kW (5,5 PS)	
Maks. sukimo momentas	11,4 Nm / 2.500 min ⁻¹		10,8 Nm / 2.500 min ⁻¹	
Talpa	160 ccm		163	
Aukštesnysis laisvosios eigos greitis	3.000 min ⁻¹		3.000 min ⁻¹	
Uždegimo žvakė	NGK BPR 5 ES		NGK BPR 5 ES	
Variklio alyva	Apie 0,55 l SAE 10W-30 API SJ		Apie 0,65 SAE 10W-30 API SJ	
Kuras	Žr. Skyrių "rekomendacijos"			
Kuro bakas	0,9 Litrai		1,4 Litrai	
Kuro vartojimas	313 g/kWh		327 g/kWh	
Oro filtras	Sauso filtravimo elementas			
Užvedimo metodas	Virvute			
Elektrinis užvedimas Akumuliatorius	Nėra			
Velenas	Nėra			
Oro tekėjimas	Apie 9 l prie 165 bar		Apie 12 l prie 165 bar	
Hidraulinio skysčio talpa	Apie 4.5 Liter			
Hidraulinio skysčio tipas	Biohidraulinis skystis (rekomenduotinas Bio 46)			
Klampa ISO	VG 46			
Važiavimo greitis Pirmyn	0 – 6 km/h			
Važiavimo greitis Atgal	Nėra			

- Techninė informacija gali keistis!

Techniniai duomenys			
Rankinis stabdis	Nėra		
Rankena	Pritaikomas aukštis		
Vairavimas	Nėra		
Ratų oro slėgis 4.00 – 8	Įprastos vertės (maks. Padangų spaudimas – 1.5 bar)		
Bazinio vieneto svoris	68 kg (be padangų)		
Padangų svoris	<table border="1"> <tr> <td>4.00-8 Standartinės 7,5 kg</td> <td>16x6,5-8 10,2 kg</td> </tr> </table>	4.00-8 Standartinės 7,5 kg	16x6,5-8 10,2 kg
4.00-8 Standartinės 7,5 kg	16x6,5-8 10,2 kg		
Bazinio vieneto plotis	640 mm su 4.00-8 padangomis (be apsaugų)		
Vibracija rankenose Atitinka DIN EN 12733 : 2009	-		
Triukšmo lygis L _{WA} atitinka DIN EN 12733 : 2009	-		
Triukšmo lygis vairuotojo ausims	-		

- Techninė informacija gali keistis!

12 Gedimų diagnozė



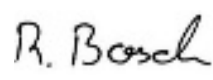
Šis skyrius aprašo pagrindinius gedimus, kurie gali ištikti darbo metu. Bet koks didesnis darbas privalo būti atliktas pardavėjo!

Gedimas:	Galimos priežastys	Remedy: Priemonė:
Variklis:		
Variklis neužsiveda	<ul style="list-style-type: none"> - Uždegimo žvakės dangtelis nėra tinkamai uždėtas - Reikalingas pasiurbimas - Variklio išjungimo jungiklis nustatytas į "0" - Apsaugos mechanizmai ne užvedimo pozicijoje - Kuro bakas tuščias arba kuras netinkamas - Užkištas kuro tiekimas - Neveikianti uždegimo žvakė - Variklis perpildytas (per daug kuro) - Neveikiantis variklio išjungimo laidas - Netinkamas oro kiekis dėl atlaisvėjusio karbiuratoriaus 	<ul style="list-style-type: none"> Uždėkite dangtelį. Gazo svirtį perstumkite į PASIURBIMO poziciją Perjunkite variklio išjungimo jungiklį į "I" Grąžinkite saugos mechanizmus į užvedimo poziciją Užpildykite kuro baką šviežiu kuru Išvalykite kuro tiekimą Išvalykite, sureguliuokite arba pakeiskite užvedimo žvakę Išdžiovinkite ir išvalykite uždegimo žvakę Patikrinkite laidas ir jungiklius Priveržkite fiksuojančius varžtus
Variklis stringa	<ul style="list-style-type: none"> - Variklis veikia su PASIURBIMO funkcija - Užvedimo laidas atlaisvintas - Užkištas kuro tiekimas arba netinkamas kuras Ventiliacija kuro bako dangtelyje užblokuota - Vanduo arba purvas kuro sistemoje - Oro filtras purvinas - Netinkamai sureguliuotas karbiuratorius 	<ul style="list-style-type: none"> Pastumkite gazo svirtį iš PASIURBIMO pozicijos Įsitikinkite, kad žvakės dangtelis yra tvirtai sujungtas su užvedimo laidu ir su uždegimo žvake. Pakeiskite kuro filtrą arba įpilkite šviežio kuro Pakeikite kuro dangtelį Ištuštinkite kuro valymo sistemą ir įpilkite šviežio kuro Išvalykite arba pakeiskite oro filtrą Sureguliuokite karbiuratorių
Variklis perkaitęs	<ul style="list-style-type: none"> - Nepakankamas alyvos kiekis - Nepakankamas oro kiekis iš aušinimo sistemos - Užblokuotas oro filtras - Netinkamai sureguliuotas karbiuratorius 	<ul style="list-style-type: none"> Nedelsiant papildykite variklio alyvą Išvalykite ventiliatorių ir jo gaubtą Išvalykite arba pakeiskite oro filtrą Sureguliuokite karbiuratorių
Variklis sukasi labai dideliu greičiu	<ul style="list-style-type: none"> - Variklis šaudo - Laisvosios eigos mišinys netinkamai sureguliuotas 	<ul style="list-style-type: none"> Sureguliuokite uždegimo žvakę Sureguliuokite karbiuratorių
Variklis užgęsta laisvojoje eigoje	<ul style="list-style-type: none"> - Variklis šaudo - Karbiuratorius netinkamai sureguliuotas 	<ul style="list-style-type: none"> Sureguliuokite arba pakeiskite uždegimo žvakę Sureguliuokite karbiuratorių

Gedimas:	Galimos priežastys	Remedy: Priemonė:
Variklis:		
Variklis veikia nestabiliai	- Gazo valdiklis purvinas arba užsikisęs	Išvalykite jungtį
Variklis neužgęsta	- Variklio gesinimo laidas sugedęs - Nėra įžeminimo	Patikrinkite srovę ir laido jungtį Patikrinkite įžeminimo kontaktą
Variklis turi nepakankamai galios	- Oro filtras užsikisęs - Cilindro galvutės tarpiklis atlaisvėjęs arba sugedęs. - Blogas slėgis	Išvalykite arba pakeiskite oro filtrą Priveržkite arba pakeiskite cilindro galvutės tarpiklį Leiskite mechanikams patikrinti variklį
Elektroninio užvedimo įranga:		
Elektrinis užvedimas- neveikia	- Išsikrovęs akumuliatorius - Sugedusi užvedimo spynelė - Sugedęs laidynasi	Įkraukite arba pakeiskite akumuliatorių Pakeiskite užvedimo spynelę Patikrinkite laidyną

EC – Declaration of Conformity



D	F	GB	NL
Wir	Nous	We	Wij
Arealmaschinen GmbH Empeler Straße 95 D- 46459 Rees			
erklären, dass das Produkt	déclarons que le produit	herewith declare produit	verklaren dat het that the product
Einachsschlepper	Porte-Outils	Tool Carrier	Werktuigdrager
K820 G - G-KLA – GL - Pro			
mit allen einschlägigen Bestimmungen der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG in Übereinstimmung ist.	satisfait à l'ensemble de la directive machines 2006/42/CE.	fulfills all relevant provisions of Directive 2006/42/EC.	voldoet aan alle toepasselijke bepalingen van EG-Machinerichtlijn 2006/42/EG.
Die Maschine ist auch in Übereinstimmung mit allen einschlägigen Bestimmungen der folgenden EG-Richtlinien:	Cette machine satisfait également à toutes les dispositions pertinentes des directives CE suivantes:	The machinery is also in compliance with all relevant provisions of the following EC directives:	De machine is ook in overeenstemming met alle toepasselijke bepalingen van de volgende EG-richtlijnen:
Weiterhin wurden folgende Normen angewandt wendet:	En outre, les normes et spécifications techniques suivantes ont été utilisées:	The following harmonised standards apply:	Volgende geharmoniseerde normen gehanteerd:
EN ISO 12100:2010			
Herr	Monsieur Dipl. Ing. (FH) Robert Bosch Empeler Straße 95 D-46459 Rees	Mr.	De heer
ist bevollmächtigt die technischen Unterlagen zusammenzustellen.	est autorisé à constituer la documentation Technique conformément à l'annexe VII A.	is authorised to compile the technical file according to Annex VII A.	is gemachtigd het technische dossier samen te stellen.
Rees, 28.04.2014			
			
Geschäftsführer	Directeur	Managing Director	Bedrijfsleider